RÅDETS AFGØRELSE

af 19. juli 1993

om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien på transportområdet

(93/409/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 75,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (2), og

ud fra følgende betragtninger:

Aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien på transportområdet er et hensigtsmæssigt middel til varigt at fjerne forskellige større hindringer for Fællesskabets transit gennem slovensk område;

aftalen bidrager til det indre markeds virkeliggørelse, da den sikrer fri transit gennem Slovenien for landtransport mellem de øvrige medlemsstater og Grækenland og derved gør det muligt at drive international handel med så få omkostninger for den brede offentlighed som muligt og at reducere de administrative og tekniske hindringer for denne handel til et minimum;

det forekommer endvidere nødvendigt at sikre en koordineret udvikling af transporten mellem og gennem de kontraherende parters områder, navnlig ved at lægge særlig vægt på opbygning af en passende infrastruktur i Slovenien med økonomisk støtte fra Fællesskabet og fremme jernbanetransport og kombinerede transportformer med henblik på at beskytte miljøet;

aftalen indeholder derfor også bestemmelser, hvis formål er at forenkle toldformaliteterne;

aftalen bør godkendes på Fællesskabets vegne —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien på transportområdet godkendes på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen og de dertil hørende protokoller og erklæringer er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Rådets formand foretager den i aftalens artikel 26 fastsatte meddelelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1993.

På Rådets vegne

W. CLAES

Formand

(1) Udtalelse afgivet den 25. juni 1993 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

(2) Udtalelse afgivet den 26. maj 1993 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).